

**Consultations** Juristische  
Pravni  
Consultas  
Legal Consulenza Consejerías Këshilla  
**et** Beratungsstellen savjeti  
e plantões aid e informazioni y servicios de información dhe permanencë  
**permanences** und Sprechstunden  
i konsultacije  
**juridiques** jurídicos and advice  
giuridiche jurídica  
juridike

**pour** für za para  
for per para për

**personnes** Migranten  
useljenike  
estrangeiros

**migrantes** migrants  
gli stranieri  
extranjeros  
emigrantët

**dans** im Kanton  
u Kantonu  
no cantão in the canton

**le canton** residenti  
en el canton  
që jetojnë

**de** Genf  
Ženeva Genebra of Geneva  
a Ginevra  
de Ginebra  
në Gjenevë

**Genève**

# Table des matières

<b>Par des ONG</b>	<b>5</b>
Pour tous publics	7
Pour les personnes inscrites au chômage	8
Pour les femmes	9
Pour les jeunes	10
Pour les lesbiennes, gays, bisexuels et transsexuels	10
Pour les requérants d'asile	11
Domaines spécifiques	12
<b>Par des avocats</b>	<b>13</b>
<b>Dans les communes</b>	<b>17</b>
Bernex	19
Lancy	19
Meyrin	19
Onex	19
Plan-les-ouates	20
Vernier	20
Versoix	20
Ville de Genève	21
<b>Par les syndicats</b>	<b>23</b>

Avertissement: les informations qui suivent sont susceptibles d'être modifiées, aussi nous vous conseillons de toujours téléphoner au préalable aux organismes mentionnés afin de vérifier que les horaires, notamment, sont encore d'actualité.

**Consultations  
et  
permanences  
juridiques  
proposées  
par  
des  
associations  
et des ONG**  
(organisations  
non gouvernementales)

# Pour tous publics

## Caritas

51-53, rue de Carouge  
(dans le passage)  
1205 Genève  
T +41 22 708 04 44  
F +41 22 708 04 45  
www.caritas-geneve.ch

? L'Accueil, permanence juridique et sociale  
📅 Sans rendez-vous  
🕒 Lundi et vendredi de 9 h à 12 h 30, mardi et jeudi de 13 h à 16 h 30  
\$ Gratuit

## Centre de contact Suisses-Immigrés

25, route des Acacias  
1227 Les Acacias  
T +41 22 304 48 60  
F +41 22 304 48 68  
www.ccsi.ch

? Permanence juridique – assurances sociales, école et formation professionnelle, droit des étrangers, petite enfance, santé et genre  
📅 Avec rendez-vous  
🕒 Du lundi après-midi au vendredi matin de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30  
\$ Gratuit

## Centre social protestant

14, rue du Village-Suisse  
Case postale 171  
1211 Genève 8  
T +41 22 807 07 07  
F +41 22 807 07 01  
www.csp.ch

? Permanence juridique – famille, droit des étrangers, assurances sociales, travail, contrats  
📅 Avec rendez-vous, à fixer par téléphone  
🕒 Lundi et jeudi de 9 h à 11 h 30  
\$ Gratuit

### Fondation suisse du service social international

10, rue Alfred-Vincent  
Case postale 1469  
1201 Genève  
T +41 22 731 67 00  
F +41 22 731 67 65  
www.ssiss.ch

? Aide, conseils et intervention dans un contexte transnational – protection de l'enfant, droits parentaux, déplacement illicite d'enfant, pensions alimentaires, adoption internationale, recherche des origines, couples binationaux, mineur non accompagné, droit des étrangers

📅 Avec rendez-vous, possibilité d'envoi préalable d'une demande d'intervention

🕒 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30

\$ 140 fr. pour une consultation unique, ensuite au cas par cas : entre 140 et 200 fr./heure, 200 fr. pour constituer un dossier

## Pour les personnes inscrites au chômage

### Association de défense des chômeurs et chômeuses

8, rue Saint-Laurent  
1207 Genève  
T +41 22 700 50 60  
F +41 22 700 50 61  
www.adc-ge.ch

? Structure de soutien pour les personnes au chômage – travail, chômage

📅 Avec rendez-vous

🕒 Lundi et jeudi de 14 h à 17 h 30

\$ Cotisation annuelle de 25 fr.

### Le Triologue

11, avenue de la Forêt  
1202 Genève  
T +41 22 340 64 80  
F +41 22 340 64 82  
www.letriologue.com

? Réseau de solidarités entre retraités, chômeurs et professionnels

📅 Sans rendez-vous

🕒 Permanence d'informations juridiques : mercredi de 9 h à 12 h  
Permanence assurance chômage : lundi de 14 h à 16 h

\$ Gratuit

## Pour les femmes

### Association genevoise pour les droits de la femme (AGDF)

2, place de la Synagogue  
1204 Genève  
T +41 22 781 29 00  
(répondeur avec instructions d'accès)  
F +41 22 818 18 18  
www.clafg.ch

? Consultations juridiques pour les femmes

📅 Sans rendez-vous

🕒 Mardi de 18 h 30 à 19 h 30

\$ Gratuit

### F-information

67, rue de la Servette  
1211 Genève 7  
T +41 22 740 31 00  
F +41 22 740 31 44  
www.f-information.org

? Consultations juridiques prioritairement pour les femmes – famille, droit des étrangers, assurances sociales, travail, contrats, aide sociale, assistance juridique

📅 Avec rendez-vous

🕒 Lundi de 14 h à 18 h, mardi de 9 h à 18 h, mercredi de 9 h à 13 h, jeudi de 9 h à 20 h, vendredi de 9 h à 13 h

\$ 20 fr. pour les membres, 40 fr. pour les non-membres (arrangement possible)

## Pour les jeunes

### Juris conseil junior

T +41 22 310 22 22

www.jcj.ch

? Permanence juridique téléphonique pour les enfants, les adolescents et les jeunes adultes en formation, (anonymat possible)

📄 Sans rendez-vous, consultation uniquement par téléphone. Si nécessaire, prise de rendez-vous dans une Etude d'avocats

🕒 Du lundi au vendredi de 9h à 17h

\$ Gratuit

## Pour les lesbiennes, gays, bisexuels et transsexuels

### Espace 360°

36, rue de la Navigation

Case postale 2217

1211 Genève 2

T +41 22 731 42 13 ou +41 22 732 03 60

F +41 22 732 13 60

www.360.ch

? Permanence juridique – couples binationaux, partenariat, droit des étrangers, adoption, mobbing

📄 Avec rendez-vous

🕒 Du mardi au vendredi de 14 h à 18 h

\$ 50 fr. par entretien. Suivi du dossier : de 40 à 90 fr./heure selon le revenu

## Pour les requérants d'asile

### Association Elisa-asile

Permanence Vernier

Mme Barbara Tschopp

1, chemin de Poussy

Bâtiment A

1214 Vernier

T +41 22 733 37 57

F +41 22 930 00 49

? Permanence

📄 Sans rendez-vous

🕒 Lundi, mercredi et vendredi de 14 h à 17 h

\$ Gratuit

### Permanence Aéroport

M. Michel Ottet

T +41 22 733 82 62

F +41 22 733 82 47

M +41 78 649 10 08

? Permanence

📄 Avec rendez-vous, par téléphone

🕒 Selon rendez-vous

\$ Gratuit

### Caritas

53, rue de Carouge (1<sup>er</sup> étage)

1205 Genève

T +41 22 708 04 44

F +41 22 708 04 45

www.caritas-geneve.ch

? Service juridique asile

📄 Sans rendez-vous

🕒 Lundi de 10 h à 12 h 30

\$ Gratuit

### Centre social protestant

14, rue du Village-Suisse

Case postale 171

1211 Genève 8

T +41 22 807 07 00

F +41 22 807 07 01

www.csp.ch/ge/prestations/migration

? Permanence juridique asile

📄 Sans rendez-vous

🕒 Mardi et jeudi de 14 h à 17 h

\$ Gratuit

## Domaines spécifiques

### ASLOCA

12, rue du Lac  
1211 Genève 6  
T +41 22 716 18 00  
F +41 22 716 18 05  
www.asloca.ch

? Association suisse des locataires  
– droit du bail à loyer

📄 Sans rendez-vous. Avec rendez-vous en dehors des heures de permanence

🕒 Permanence du lundi au jeudi de 17 h à 18 h et le vendredi de 12 h 30 à 13 h 30

\$ Cotisation annuelle de 65 fr. pour les locataires de logements, 130 fr. pour les locataires de locaux commerciaux. 20 fr. de taxe d'inscription unique lors de l'adhésion

### FRC

2, place de la Synagogue  
Case postale 5451  
1211 Genève 11  
T +41 22 781 25 79  
F +41 22 781 25 79  
www.frc.ch

? Fédération romande  
des consommateurs  
– droit de la consommation

📄 Sans rendez-vous. Bureau à Genève ouvert uniquement aux membres

🕒 Mardi et jeudi de 9 h à 12 h

\$ Cotisation annuelle de 60 fr.  
La plupart des prestations sont gratuites pour les membres (consulter les tarifs sur Internet)

# Consultations et permanences juridiques proposées par des avocats

**Association d'avocats de la  
permanence juridique de Genève**

3, rue Michel-Chauvet

1208 Genève

T +41 22 347 06 62

M +41 79 227 99 99

[www.permanence-juridique-geneve.ch](http://www.permanence-juridique-geneve.ch)

? Conseils juridiques donnés par des  
avocats  
– famille, bail, travail, droit des  
étrangers, droit pénal, poursuites et  
dettes

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 22 h

\$ 50 fr.

**Collectif de défense**

72, boulevard St-Georges

1205 Genève

T +41 22 708 00 60

F +41 22 708 00 61

[www.collectif-de-defense.ch](http://www.collectif-de-defense.ch)

? Conseils juridiques donnés par des  
avocats  
– droit du travail et de la fonction  
publique, assurances sociales,  
famille, droit des étrangers, droit  
de la consommation, contrats,  
responsabilité civile, circulation  
routière, droit administratif, droit  
pénal et défense des victimes  
d'infractions

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de  
14 h à 18 h, vendredi de 8 h à 12 h et  
de 14 h à 17 h

\$ 150 fr. pour la première consultation

**Permanence de l'Ordre des avocats**

13, rue Verdaine

1204 Genève

T +41 22 310 24 11

[www.odageneve.ch](http://www.odageneve.ch)

? Renseignements sur toute question  
juridique  
– famille, travail, assurances  
sociales, droit des étrangers,  
poursuite et faillite, consommation,  
droit pénal, contrats, droit fiscal,  
divers

📅 Sans rendez-vous

🕒 Du lundi au vendredi de 10 h  
à 18 h 30

\$ 60 fr. pour 45 minutes

### Permanence juridique SA

9, rue de la Terrassière

1207 Genève

T +41 22 735 81 83

F +41 22 786 57 82

[www.permanence-juridique.com](http://www.permanence-juridique.com)

? Conseils juridiques donnés par des  
avocats

– divorce, successions, travail,  
PME, circulation routière,  
assurances, droit pénal, etc.

📅 Avec rendez-vous

🕒 Du lundi au jeudi de 8 h à 18 h,  
le vendredi de 8 h à 17 h

\$ 50 fr. pour une consultation de  
30–45 minutes

# Consultations et permanences juridiques proposées dans les communes

---

**Commune de Bernex****Service social communal  
Action sociale communautaire  
de proximité**

---

340, rue de Bernex  
1233 Bernex  
T +41 22 777 07 04  
www.bernex.ch

---

? Tous domaines  
📅 Avec rendez-vous  
🕒 Mardi et jeudi de 13 h 30 à 16 h 30  
et vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
\$ 50 fr. pour un entretien de  
45 minutes – 1 heure

---

**Commune de Lancy****Service des affaires sociales**

---

3, avenue Eugène-Lance  
1212 Grand-Lancy  
T +41 22 794 28 00  
www.lancy.ch

---

? Tous domaines  
📅 Avec rendez-vous  
🕒 Mardi de 17 h 30 à 19 h  
\$ 30 fr.

---

**Commune de Meyrin****Service des actions sociales  
et jeunesse et service des aînés**

---

2, rue des Boudines  
1217 Meyrin  
T +41 22 782 82 82  
F +41 22 782 30 94  
www.meyrin.ch

---

? Tous domaines  
📅 Sans rendez-vous  
🕒 Jeudi de 15 h à 18 h 30  
\$ Première consultation de  
20 minutes gratuite

---

**Commune d'Onex****Service de prévention sociale  
et de promotion de la santé**

---

13, rue des Evaux  
1213 Onex  
T +41 22 879 89 11  
www.onex.ch

---

? Tous domaines  
📅 Sans rendez-vous  
🕒 Mercredi de 16 h à 18 h, à l'exception  
des vacances scolaires  
\$ 20 fr.

## Commune de Plan-les-Ouates

### Centre d'action sociale et de santé

8, chemin de Vers  
1228 Plan-les-Ouates  
T +41 22 884 64 46  
www.plan-les-ouates.ch

? Tous domaines

📅 Sans rendez-vous

🕒 Lundi de 12h à 13h30

\$ 45 fr.

## Commune de Vernier

### Châtelaine (Centre d'action sociale et de santé)

4, chemin de l'Etang  
1219 Châtelaine  
T +41 22 420 34 00  
www.vernier.ch

? Tous domaines

📅 Avec rendez-vous

🕒 Un mardi sur trois de 16h30 à 17h30

\$ Gratuit

### Lignon (Centre d'action sociale de santé)

78, avenue du Lignon  
1219 Le Lignon  
T +41 22 420 35 00  
www.vernier.ch

? Tous domaines

📅 Avec rendez-vous

🕒 Un mardi sur trois de 16h à 17h30

\$ Gratuit

### Vernier village (Service de l'action sociale et des solidarités)

1, rue du Village  
1214 Vernier  
T +41 22 306 06 70  
www.vernier.ch

? Tous domaines

📅 Avec rendez-vous

🕒 Un mardi sur trois de 16h30 à 17h30

\$ Gratuit

## Commune de Versoix

### Unité d'action sociale communautaire

5, chemin de Versoix-la-Ville  
1290 Versoix  
T +41 22 779 25 86  
www.versoix.ch

? Tous domaines

📅 Sans rendez-vous

🕒 Mercredi et vendredi de 17h30 à 19h

\$ 45 fr.

## Ville de Genève

### Rive droite

#### Unité d'action communautaire Grottes

9, rue du Grand-Pré  
1202 Genève  
T +41 22 418 95 00  
F +41 22 418 95 01  
www.ville-ge.ch/uac

? Famille, assurances sociales, travail, droit des étrangers, droit de la consommation, droit administratif, droit pénal, bail à loyer

📅 Avec rendez-vous

🕒 Un jeudi sur deux de 15h30 à 17h30, à l'exception des vacances scolaires.

\$ 20 fr. pour 30 minutes

### Rive gauche

#### Unité d'action communautaire de Champel (Centre d'action sociale et de santé)

25C, avenue Dumas  
1206 Genève  
T +41 22 420 61 60 (le matin)  
F +41 22 420 61 01  
www.ville-ge.ch/uac

? Famille, travail, bail à loyer, successions, droit pénal, tutelles, curatelles, assurances sociales

📅 Sans rendez-vous

🕒 Un mercredi sur 2 de 13h30 à 15h30. Dates pour l'année 2009: Les mercredis 5 août, 2 et 16 septembre, 7 et 21 octobre, 4 et 18 novembre, 9 décembre

\$ 20 fr. pour 30 minutes

**Consultations  
et  
permanences  
juridiques  
proposées  
dans  
les  
syndicats**

**FER, Fédération des Entreprises  
Romandes  
SAJEC, Service Assistance  
juridique et conseils**

---

98, rue de St-Jean  
Case postale 5278  
1211 Genève 11  
T +41 22 715 32 26  
F +41 22 715 33 22  

---

www.fer-ge.ch

---

☞ Uniquement pour les employeurs  
? Droit du travail, permis de travail,  
assurances sociales  

---

📅 Avec rendez-vous  
🕒 Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et  
14 h à 17 h  

---

\$ Cotisation annuelle : 500 fr./année  
pour les membres de la FER,  
1000 fr./année pour les non-membres  
225 fr./heure en cas de facturation  
(rédaction ou recherches  
particulières)

**Unia**

---

5, chemin Surinam  
1203 Genève  
T +41 22 949 12 00 (du mardi  
au vendredi de 9 h à 12 h en cas  
d'urgence)  
F +41 22 949 12 20  

---

http://geneve.unia.ch

---

☞ Tout le monde  
– sans-papiers, étrangers, Suisses  
– sauf aux employés de l'Etat  

---

? Droit du travail, conventions  
collectives, assurances sociales,  
sans papiers  

---

📅 Sans rendez-vous pendant la  
permanence, rendez-vous possible  
en dehors des heures  

---

🕒 Du lundi au vendredi de 16 h à 18 h,  
samedi de 8 h 30 à 11 h  

---

\$ Il faut être membre, cotisation :  
selon barème en fonction du  
salaire, maximum 50 fr. 20/mois.  
Consultations et assistance  
juridique comprises dans la  
cotisation

**SIT, syndicat interprofessionnel  
de travailleuses et travailleurs**

16, rue des Chaudronniers  
Case postale 3287  
1211 Genève 3  
T +41 22 818 03 00  
F +41 22 818 03 99  
www.sit-syndicat.ch

- 
- 🌐 Ouvert à tout le monde  
– sans-papiers, étrangers, Suisses
- ? Emploi, permis de travail, impôts,  
chômage  
– respect des CCT, litiges  
individuels ou collectifs, assurances  
sociales, etc.
- 
- 📅 Sans rendez-vous
- 🕒 Horaires des permanences :
- Construction/nettoyage : mardi  
de 15 h à 18 h 30, jeudi de 15 h à 18 h,  
samedi de 9 h à 12 h.  
Pas de permanence le samedi en  
juillet–août
- Terre/industrie/services : mardi de  
14 h à 18 h 30
- Alimentation/medias : jeudi de 14 h  
à 17 h
- Vente : lundi et vendredi de 14 h à 17 h
- Hôtellerie/restauration/économie  
domestique : lundi, mardi, mercredi  
et vendredi de 14 h à 17 h. Pas de  
permanence le mardi en juillet–août
- Santé/secteurs publics et  
subventionnés : mardi de 10 h 30 à  
13 h 30, mercredi de 14 h à 18 h
- Travailleuses et travailleurs sans  
statut légal : lundi et jeudi de 14 h  
à 17 h. Pas de permanence le jeudi  
en juillet–août
- 
- \$ Il faut être membre, cotisation :  
0,7 % du salaire brut mensuel.  
Consultations et assistance  
juridique comprises dans la  
cotisation

Cette brochure est mise à jour sur le site Internet du Bureau de l'intégration des étrangers (BIE) : [www.ge.ch/integration](http://www.ge.ch/integration)

Le Bureau de l'intégration des étrangers met à disposition d'autres brochures thématiques (« Cours de français », « Bienvenue à Genève », etc.)

**Bureau de l'intégration des étrangers**

12, quai du Rhône (3<sup>e</sup> étage)

1205 Genève

T +41 022 327 84 99

F +41 022 327 84 20

[integration.etrangers@etat.ge.ch](mailto:integration.etrangers@etat.ge.ch)

[www.ge.ch/integration](http://www.ge.ch/integration)